Dedicated to promoting peace through arts and culture

#### THE PEACE IN THE WORLD

On the occasion of the celebration of the 10th anniversary of the Fermata Arts Foundation (2008-2018) we are happy to announce a traveling exhibition of children's drawings that will be traveling around New England states from January of 2018 with support from the Connecticut Office of the Arts, which also receives funding from the National Endowment for the Arts, a federal agency



# **c**Thumanities

Support has been provided to Fermata Arts Foundation from CT Humanities (CTH), with funding provided by the Connecticut State Department of Economic and Community Development / Connecticut Office of the Arts (COA) from the Connecticut State Legislature.

#### **Table of Contents**

I. Pärnu Sütevaka Humanitaa II. S. Vasylkivskyi Children request)	's Art School, Izyur	n, Kharkiv region,	Ukraine (detailed information	1 1	,
III. "Versmes" Progymnasiu IV. Art School Palette+, Ka	ım, Klaipėda, Lithu	ania (detailed info	rmation is available upon rec	quest)	2
V. Prof. Dr. Decho Denev	Special School for	Children with Hea	ring Impairment, Sofia, Bulg	garia (detailed inform	
is available upon request) VI. Children's school of m	usic and arts № 2,	Tashkent, The Rep	oublic of Uzbekistan (detaile	d information is avai	lable
upon request) VII. Children's Art School	№ 1, Yoshkar-Ola,	Mari El Republic	•	n is available upon	3
VIII. Art Studio "Red Lior	ı", Minsk, Belarus (	detailed information	1 1		4
IX. Artworks from Bishkek X. Vocational Education C	ompetence Centre '	'National School o	f Arts" Janis Rozentals Art S	School, Riga, Latvia	
(detailed information is avail XI. Children's Art School M	1 after Haris Abdra	akhmanovich Yakı	ipov, Kazan, Republic of Ta	tarstan, Russia (deta	iled
information is available upon XII. Artworks from the Rep XIII. Artworks from the Rep	ublic of Moldova –	Part I (detailed in	formation is available upon 1	equest)	5
XIV. Artworks from the Rej XV. Artworks from the Rep	public of Moldova -	- Part III (detailed	information is available upo	n request)	6
1 . Artwork					8
Connecticut	Arkansas	Texas	Massachusetts	Vermont	

P.O. Box 197 Avon, Connecticut, USA 06001

Tel/Fax: +1 860 404 1781

Dedicated to promoting peace through arts and culture

4 . Exhibition Schedule (under development)	22
XVI. Artworks from the Republic of Moldova – Part V (detailed information is available upon request)	22

## I.Pärnu Sütevaka Humanitaargümnaasium1, a school in Pärnu, Estonia (detailed information is available upon request)

This part of the exhibition consists of twenty eight (28) drawings from students in grades 6 -12. Student age: from 12 years old to 18 years old.

This exhibition is courtesy of Andres Laanemets, School Principal and Kristel Kallau, Art Director

- 1. Drawings
- 2. Certificate of Participation Award Ceremony
- 3. Exhibition Schedule

## II. S. Vasylkivskyi Children's Art School, Izyum, Kharkiv region, Ukraine (detailed information is available upon request)

This part of the exhibition consists of sixteen (16) drawings.

Student age: from 9 years old to 14 years old.

This exhibition is courtesy of Izyum city mayor Valery Marchenko

- 1. Drawings
- 2. Certificate of Participation Award Ceremony
- 3. Exhibition Schedule

# III. "Versmes" Progymnasium, Klaipėda, Lithuania (detailed information is available upon request)

This part of the exhibition consists of fifteen (15) drawings.

Student age: from 12 years old to 14 years old.

This exhibition is courtesy of Gražina Pocienė, School Director and Inga Kairienė, Art Teacher

- 1. Drawings
- 2. Certificate of Participation Award Ceremony
- 3. Exhibition Schedule

### IV. Art School Palette+, Kaliningrad, Russia (detailed information is available upon request)

This part of the exhibition consists of fourteen (14) drawings.

Student age: from 5 years old to 11 years old.

This exhibition is courtesy of Gulnora Zaharova, School Director and Leo Sherstyanoi, Art Teacher

- 1. Drawings
- 2. Certificate of Participation Award Ceremony

Connecticut Arkansas Texas Massachusetts Vermont
2.O. Box 197 2

P.O. Box 197 Avon. Connecticut. USA 06001

Tel/Fax: +1 860 404 1781

Dedicated to promoting peace through arts and culture

#### 3. Exhibition Schedule

# V. Prof. Dr. Decho Denev Special School for Children with Hearing Impairment, Sofia, Bulgaria (detailed information is available upon request)

This part of the exhibition consists of five (5) drawings.

Student age: from 9 years old to 14 years old.

This exhibition is courtesy of Sevdelina Jongarska-Grigorova, School Director and Floreza Ivanova, Art Teacher

- 1. Drawings
- 2. Certificate of Participation Award Ceremony
- 3. Exhibition Schedule

## VI. Children's school of music and arts № 2, Tashkent, The Republic of Uzbekistan (detailed information is available upon request)

This part of the exhibition consists of twenty (20) drawings.

Student age: from 10 years old to 14 years old.

This exhibition is courtesy of Sajera Adilova, School Director and teachers Said Shamirbaev and Tamila Kuzibaeva

- 1. Drawings
- 2. Certificate of Participation Award Ceremony
- 3. Exhibition Schedule

## VII. Children's Art School № 1, Yoshkar-Ola, Mari El Republic, Russia (detailed information is available upon request)

This part of the exhibition consists of eleven (11) drawings.

Student age: from 11 years old to 16 years old.

This exhibition is courtesy of Alla Orlova, School Director and teachers:

Yelena Sannikova,

Mariya Klyukina,

Zemfira Akhmetova and

Alsu Zainullina.

- 1. Drawings
- 2. Certificate of Participation Award Ceremony
- 3. Exhibition Schedule

Connecticut Arkansas Texas Massachusetts Vermont

3

P.O. Box 197 Avon, Connecticut, USA 06001

Tel/Fax: +1 860 404 1781

Dedicated to promoting peace through arts and culture

### VIII. Art Studio "Red Lion", Minsk, Belarus (detailed information is available upon request)

This part of the exhibition consists of eight (8) drawings.

Student age: from 11 years old to 16 years old. This exhibition is courtesy of Olesya Aleksandrovna Rogovich, Director, Art Studio "Red Lion"

- 1. Drawings
- 2. Certificate of Participation Award Ceremony
- 3. Exhibition Schedule

### IX. Artworks from Bishkek, Kyrgyzstan (detailed information is available upon request)

This part of the exhibition consists of fifty eight (58) drawings from 44 students.

Student age: from 5 years old to 17 years old.

This exhibition is courtesy of the Embassy of the Kyrgyz Republic to the USA and Canada

- 1. Drawings
- 2. Certificate of Participation Award Ceremony
- 3. Exhibition Schedule

# X. Vocational Education Competence Centre "National School of Arts" Janis Rozentals Art School, Riga, Latvia (detailed information is available upon request)

This part of the exhibition consists of six (6) artwork.

Student age: from 16 years old to 20 years old.

This exhibition is courtesy of Mr. Jānis Dukāts, Head of school and Ms. Ineta Vīksna, Project manager.

- 1. Drawings
- 2. Certificate of Participation Award Ceremony
- 3. Questionnaires
- 4. Exhibition Schedule

## XI. Children's Art School №1 after Haris Abdrakhmanovich Yakupov, Kazan, Republic of Tatarstan, Russia (detailed information is available upon request)

This part of the exhibition consists of fourteen (14) artwork.

Student age: from 11 years old to 15 years old.

This exhibition is courtesy of Ms. Anna Valerevna Tcaregorodtseva, school teacher

Many thanks to the U.S. Embassy Moscow for their sponsorship in transportation of the artwork from Kazan, Russia to the USA: Ms. Jehan Jones-Radgowski, Assistant Cultural Affairs Officer and her team.

Connecticut Arkansas Texas Massachusetts Vermont
P.O. Box 197 4

Avon, Connecticut, USA 06001

Tel/Fax: +1 860 404 1781

Dedicated to promoting peace through arts and culture

- 1. Drawings
- 2. Certificate of Participation Award Ceremony
- 3. Questionnaires
- 4. Exhibition Schedule

### XII. Artworks from the Republic of Moldova – Part I (detailed information is available upon request)

Overall, the exhibition from Moldova consists of 139 artwork.

Student age: from 7 years old to 19 years old.

This exhibition is courtesy of Inga Seremet, First Secretary, Embassy of the Republic of Moldova to the United States of America.

#### Schools-participants:

School of Fine Arts "Alexei Sciusev" (9 artwork)

School of Fine Arts "Alexei Stârcea" (29 artwork)

School of Fine Arts "D. Savastin" (102 artwork)

To add flexibility into the exhibition schedule and to make the drawings available in public spaces in different states simultaneously the exhibition was divided in several parts.

Part I consists of 26 artwork.

Student age: from 9 years old to 19 years old.

Schools-participants:

- School of Fine Arts "Alexei Şciusev" (2 artwork)
- School of Fine Arts "Alexei Stârcea" (12 artwork)
- School of Fine Arts "D. Savastin" (12 artwork)
- 1. Drawings
- 2. Certificate of Participation Award Ceremony
- 3. Questionnaires
- 4. Exhibition Schedule

### XIII. Artworks from the Republic of Moldova – Part II (detailed information is available upon request)

Overall, the exhibition from Moldova consists of 139 artwork.

Student age: from 7 years old to 19 years old.

Connecticut Arkansas Texas Massachusetts Vermont 5

P.O. Box 197

E- mail: office@fermata-arts.org Avon, Connecticut, USA 06001 Tel/Fax: +1 860 404 1781 http://www.fermata-arts.org

Dedicated to promoting peace through arts and culture

This exhibition is courtesy of Inga Seremet, First Secretary, Embassy of the Republic of Moldova to the United States of America.

Schools-participants:

School of Fine Arts "Alexei Șciusev" (9 artwork) School of Fine Arts "Alexei Stârcea" (29 artwork) School of Fine Arts "D. Savastin" (102 artwork)

To add flexibility into the exhibition schedule and to make the drawings available in public spaces in different states simultaneously the exhibition was divided in several parts.

Part II consists of 31 artwork.

Student age: from 9 years old to 18 years old.

Schools-participants:

- School of Fine Arts "Alexei Sciusev" (3 artwork)
- School of Fine Arts "Alexei Stârcea" (6 artwork)
- School of Fine Arts "D. Savastin" (22 artwork)
- 1. Drawings
- 2. Certificate of Participation Award Ceremony
- 3. Questionnaires
- 4. Exhibition Schedule

### XIV. Artworks from the Republic of Moldova – Part III (detailed information is available upon request)

Overall, the exhibition from Moldova consists of 139 artwork.

Student age: from 7 years old to 19 years old.

This exhibition is courtesy of Inga Seremet, First Secretary, Embassy of the Republic of Moldova to the United States of America.

Schools-participants:

School of Fine Arts "Alexei Şciusev" (9 artwork)

School of Fine Arts "Alexei Stârcea" (29 artwork)

School of Fine Arts "D. Savastin" (102 artwork)

To add flexibility into the exhibition schedule and to make the drawings available in public spaces in different states simultaneously the exhibition was divided in several parts.

Connecticut Arkansas Texas Massachusetts Vermont
P.O. Box 197 6

P.O. Box 197 Avon, Connecticut, USA 06001 Tel/Fax: +1 860 404 1781

Dedicated to promoting peace through arts and culture

Part III consists of 25 artwork.

Student age: from 9 years old to 19 years old.

Schools-participants:

- School of Fine Arts "Alexei Sciusev" (4 artwork)
- School of Fine Arts "Alexei Stârcea" (11 artwork)
- School of Fine Arts "D. Savastin" (10 artwork)
- 1. Drawings
- 2. Certificate of Participation Award Ceremony
- 3. Questionnaires
- 4. Exhibition Schedule

### XV. Artworks from the Republic of Moldova – Part IV

Overall, the exhibition from Moldova consists of 139 artwork.

Student age: from 7 years old to 19 years old.

This exhibition is courtesy of Inga Seremet, First Secretary, Embassy of the Republic of Moldova to the United States of America.

#### Schools-participants:

School of Fine Arts "Alexei Sciusev" (9 artwork)

School of Fine Arts "Alexei Stârcea" (29 artwork)

School of Fine Arts "D. Savastin" (102 artwork)

To add flexibility into the exhibition schedule and to make the drawings available in public spaces in different states simultaneously the exhibition was divided in several parts.

This Part IV consists of 26 artwork.

Student age: from 7 years old to 17 years old.

Schools-participants:

• School of Fine Arts "D. Savastin" (26 artwork)

#### School of Fine Arts "D.Savastin"

The School of Fine Arts "D.Savastin" is located in Comrat city and it is the successor of the "Comrat Children's Art School", that was founded in 1983 under the diligence of the artist Dmitry Savastin. In 2003, by Mayor's decision, it was renamed in "School of Fine Arts D.Savastin". The School participated in various international exhibitions, in such countries as Romania, Ukraine, Bulgaria, Belgium, Germany, Czech Republic, Poland, France, Italy, Latvia, Turkey, Belarus, Russia, Kazakhstan, USA, China, India, Vietnam, Japan, Laos, Bangladesh, India.

Connecticut Arkansas Texas Massachusetts Vermont P.O. Box 197 7

Avon, Connecticut, USA 06001 Tel/Fax: +1 860 404 1781

Dedicated to promoting peace through arts and culture

#### 1. Artwork



Student: Gheorghii Morari, 11 years old

Title: "Hat-maker"
Teacher: Maria Dimoglo

School: School of Fine Arts D.Savastin

Comrat, Republic of Moldova



Student: Liuba Valuiscaia, 14 years old

Title: "First Lamb"

Teacher:

School: School of Fine Arts D.Savastin

Comrat, Republic of Moldova

Connecticut Arkansas
P.O. Box 197
Avon, Connecticut, USA 06001
Tel/Fax: +1 860 404 1781

Massachusetts

Texas

8

Dedicated to promoting peace through arts and culture



Student: Valeria Marcu, 10 years old

Title: "In the Morning"

Teacher:

School: School of Fine Arts D.Savastin

Comrat, Republic of Moldova



Student: Alina Stoianoglo, 11 years old

Title: "Shepherd"

Teacher: Gheorghii Andrieș

School: School of Fine Arts D.Savastin

Comrat, Republic of Moldova

Connecticut Arkansas
P.O. Box 197
Avon, Connecticut, USA 06001
Tel/Fax: +1 860 404 1781

Massachusetts

Texas

9

Dedicated to promoting peace through arts and culture



Student: Evelina Bolgar, 7 years old Title: "The Peace in the World"

Teacher:

School: School of Fine Arts D.Savastin

Comrat, Republic of Moldova



Student: Alina Țoeva, 17 years old

Title: "Family"

Teacher:

School: School of Fine Arts D.Savastin

Comrat, Republic of Moldova

Connecticut Arkansas
P.O. Box 197
Avon, Connecticut, USA 06001
Tel/Fax: +1 860 404 1781

Massachusetts

Texas

10

Dedicated to promoting peace through arts and culture



Student: Anastasia Todorova, 12 years old

Title: "The Peace in the World"

Teacher:

School: School of Fine Arts D.Savastin

Comrat, Republic of Moldova



Student: Anastasia Maihailova, 9 years old

Title: "The Peace in the World"

Teacher: Maria Dimoglo

School: School of Fine Arts D.Savastin

Comrat, Republic of Moldova

Connecticut Arkansas
P.O. Box 197
Avon, Connecticut, USA 06001
Tel/Fax: +1 860 404 1781

Texas Massachusetts

11

Dedicated to promoting peace through arts and culture



Student: Anna Coleada, 10 years old Title: "The Peace in the World"

Teacher:

School: School of Fine Arts D.Savastin

Comrat, Republic of Moldova



Student: Iana Cazanjiu, 10 years old

Title: "My Portrait"

Teacher:

School: School of Fine Arts D.Savastin

Comrat, Republic of Moldova

Connecticut Arkansas
P.O. Box 197
Avon, Connecticut, USA 06001
Tel/Fax: +1 860 404 1781

Massachusetts

Texas

12

Dedicated to promoting peace through arts and culture



Student: Valeria Marcu, 10 years old Title: "The Peace in the World"

Teacher:

School: School of Fine Arts D.Savastin

Comrat, Republic of Moldova



Student: Galina Gargalic, 12 years old

Title: "Grape Harvest"

Teacher:

School: School of Fine Arts D.Savastin

Comrat, Republic of Moldova

Connecticut Arkansas
P.O. Box 197
Avon, Connecticut, USA 06001
Tel/Fax: +1 860 404 1781

Massachusetts

Texas

13

Dedicated to promoting peace through arts and culture



Student: Olivia Cazacu, 12 years old Title: "The Peace in the World"

Teacher: Vitalii Manjul

School: School of Fine Arts D.Savastin

Comrat, Republic of Moldova



Student: Ecaterina Dimova, 10 years old

Title: "The Peace in the World"

Teacher:

School: School of Fine Arts D.Savastin

Comrat, Republic of Moldova

Connecticut Arkansas
P.O. Box 197
Avon, Connecticut, USA 06001
Tel/Fax: +1 860 404 1781

Massachusetts

Texas

14

Dedicated to promoting peace through arts and culture



Student: Nadejda Caraivan, 9 years old Title: "The Peace in the World"

Teacher:

School: School of Fine Arts D.Savastin

Comrat, Republic of Moldova



Student: Liudmila Başcevanji, 13 years old

Title: "Wedding Invitation"

Teacher: Maria Dimoglo

School: School of Fine Arts D.Savastin

Comrat, Republic of Moldova

Texas

15

Dedicated to promoting peace through arts and culture



Student: Irina Costina, 11 years old Title: "The Peace in the World"

Teacher: Vitalii Manjul

School: School of Fine Arts D.Savastin Comrat, Republic of Moldova



Student: Cristina Uzun, 14 years old Title: "The Peace in the World"

Teacher:

School: School of Fine Arts D.Savastin

Comrat, Republic of Moldova

Connecticut Arkansas
P.O. Box 197
Avon, Connecticut, USA 06001
Tel/Fax: +1 860 404 1781

Texas

16

Massachusetts

Dedicated to promoting peace through arts and culture



Student: Natalia Colioglo, 12 years old Title: "The Peace in the World"

Teacher:

School: School of Fine Arts D.Savastin

Comrat, Republic of Moldova



Student: Anastasia Maihailova, 9 years old

Title: "The Peace in the World"

Teacher: Maria Dimoglo

School: School of Fine Arts D.Savastin

Comrat, Republic of Moldova

Connecticut Arkansas
P.O. Box 197
Avon, Connecticut, USA 06001
Tel/Fax: +1 860 404 1781

Massachusetts

Texas

17

Dedicated to promoting peace through arts and culture



Student: Ecaterina Chireacova, 12 years old

Title: "The Peace in the World"

Teacher:

School: School of Fine Arts D.Savastin

Comrat, Republic of Moldova



Student: Maria Vlah, 9 years old Title: "Portrait of a Girl"

Teacher:

School: School of Fine Arts D.Savastin

Comrat, Republic of Moldova

Connecticut Arkansas
P.O. Box 197
Avon, Connecticut, USA 06001
Tel/Fax: +1 860 404 1781

Texas 18 Massachusetts

Dedicated to promoting peace through arts and culture



Student: Olga Glușenco, 8 years old Title: "The Peace in the World"

Teacher:

School: School of Fine Arts D.Savastin

Comrat, Republic of Moldova



Student: Dinara Halvadji, 13 years old Title: "The Peace in the World"

Teacher: Maria Dimoglo

School: School of Fine Arts D.Savastin

Comrat, Republic of Moldova

Connecticut Arkansas
P.O. Box 197
Avon, Connecticut, USA 06001
Tel/Fax: +1 860 404 1781

Massachusetts

Texas

19

Dedicated to promoting peace through arts and culture



Student: Olga Peioglo, 11 years old Title: "The Peace in the World"

Teacher: Maria Dimoglo

School: School of Fine Arts D.Savastin Comrat, Republic of Moldova



Student: Xenia Peioglo, 11 years old Title: "The Peace in the World"

Teacher: Maria Dimoglo

School: School of Fine Arts D.Savastin Comrat, Republic of Moldova

## **2.** Certificate of Participation Award Ceremony Coming soon

Texas

20

Connecticut Arkansas
P.O. Box 197
Avon, Connecticut, USA 06001
Tel/Fax: +1 860 404 1781

Massachusetts

Dedicated to promoting peace through arts and culture

#### 3. Greeting Letter from Ambassador E. Caras



AMBASADA REPUBLICII MOLDOVA ÎN STATELE UNITE ALE AMERICII EMBASSY OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA TO THE UNITED STATES OF AMERICA

2101 S Street, NW, Washington D.C. 20008, Tel.: (202) 667 1130, fax: (202) 667 2624, e-mail: washington@mfa.gov.md

Sean Cummings, President Fermata Arts Foundation, Inc. P.O. Box 197 Avon, CT 06001

Date: January 20, 2022

Dear Mr. Cummings,

The Embassy of the Republic of Moldova to the United States of America presents its compliments to the Fermata Arts Foundation in its activities under the program "Let's Build a Roof over the World". "The Peace in the World", one of the projects under umbrella of this program is a unique occasion as it provides us an opportunity for the promotion of our cultural values in the multicultural and diverse societies outside Moldova.

For the young people, "if you approach each new person you meet in a spirit of adventure, you will find yourself endlessly fascinated by the new channels of thought and experience and personality that you encounter". With this quote of Eleanor Roosevelt, I encourage you to embrace peace in your daily lives. Peace comes from understanding and respecting the differences that make each of us unique.

International projects, like the one organized by the Fermata Arts Foundation provide good venues for the youth to engage in dialogue and exchange ideas on how to achieve a peaceful world.

We send our best wishes to Sean Cummings, Fermata Arts Foundation president. Your continuous success in building an intercultural dialogue between the United States and countries of the post-soviet space through the synthesis of art, architecture, philosophy and poetry is a strong approval stamp on what you are doing for the preservation of peace through mutual respect, understanding and cooperation.

Sincerely,

Eugen Caras, Ambassador

Connecticut

Arkansas

Texas 21 Massachusetts

Dedicated to promoting peace through arts and culture

#### **4. Exhibition Schedule** (under development)

All updates for this exhibition are available on the Fermata's web page at https://ua.fermata-arts.org/rented-space-moldova/

- 1. April-May 2022: Baxter Memorial Library [5114 VT-14, Sharon, VT 05065; https://sharonvtlibrary.com/]
- 2. June-July 2022: Brown Public Library [93 S Main St, Northfield, VT 05663; http://www.brownpubliclibrary.org/] TO BE CONFIRMED
- 3. August-September 2022: December 2021-January 2022: Kellogg-Hubbard Library [135 Main Street, Montpelier, VT 05602; https://www.kellogghubbard.org/] TO BE CONFIRMED
- 4. October-November 2022:
- 5. December 2022-January 2023: Waterbury Public Library [28 N. Main Street, Suite 2 Waterbury, VT 05676; https://www.waterburypubliclibrary.com/] TO BE CONFIRMED
- 6. February-March 2023: Fletcher Free Library [235 College Street, Burlington, VT 05401; www.fletcherfree.org]
- 7. April-May 2023:

After the exhibition will finish its tour in Vermont it will be traveling among the public libraries in Massachusetts, Connecticut, and New Hampshire.

### XVI. Artworks from the Republic of Moldova – Part V (detailed information is available upon request)

Overall, the exhibition from Moldova consists of 139 artwork.

Student age: from 7 years old to 19 years old.

This exhibition is courtesy of Inga Seremet, First Secretary, Embassy of the Republic of Moldova to the United States of America.

Schools-participants:

School of Fine Arts "Alexei Șciusev" (9 artwork) School of Fine Arts "Alexei Stârcea" (29 artwork) School of Fine Arts "D. Savastin" (102 artwork)

Connecticut Arkansas Texas Massachusetts Vermont P.O. Box 197 22

Avon, Connecticut, USA 06001 Tel/Fax: +1 860 404 1781

Dedicated to promoting peace through arts and culture

To add flexibility into the exhibition schedule and to make the drawings available in public spaces in different states simultaneously the exhibition was divided in several parts.

Part V consists of 31 artwork.

Student age: from 8 years old to 17 years old.

Schools-participants:

- School of Fine Arts "D. Savastin" (31 artwork)
- 1. Drawings
- 2. Certificate of Participation Award Ceremony
- 3. Questionnaires
- 4. Exhibition Schedule

Connecticut Arkansas Texas Massachusetts Vermont P.O. Box 197 23

Avon, Connecticut, USA 06001 Tel/Fax: +1 860 404 1781